



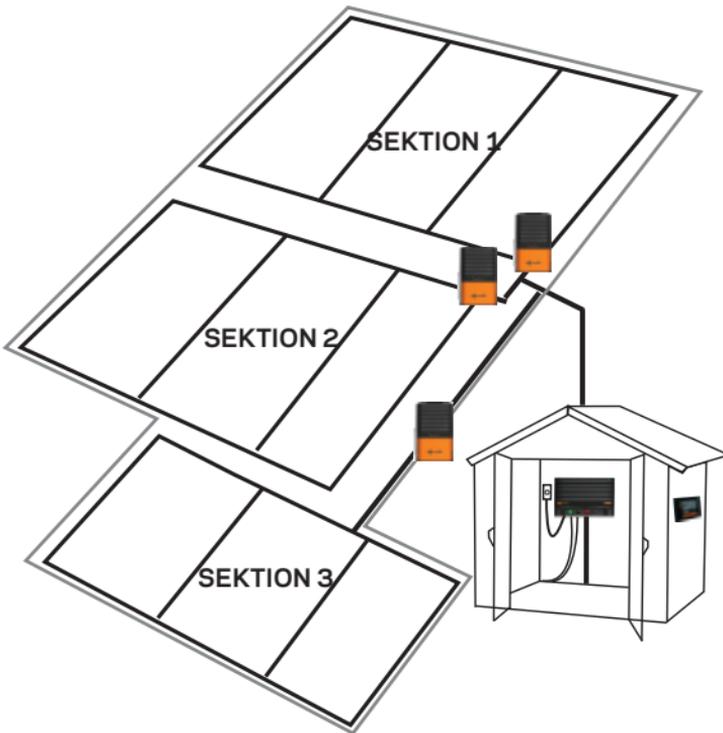
FENCE MONITOR

- Instructions - ENG
- Installatie instructies - NED
- Notice d'installation - FRA
- Betriebsanleitung - DEU
- Monteringsvejledning - DAN
- Instrucciones - ESP
- Monteringsinstruktioner - SVE
- Istruzioni per l'installazione - ITA

EINLEITUNG

Durch die Verwendung von bis zu 6 Fence Monitoren, sind Sie in der Lage Ihren Zaun in Sektionen (Zonen) einzuteilen. Fehlerhafte Stellen innerhalb einer Sektion können somit unverzüglich aufgespürt und behoben werden.

Sobald die Spannung innerhalb einer Sektion (Zone) unterhalb des voreingestellten Spannungswertes fällt, wird eine Alarmmeldung an das Weidezaungerät gesendet.



Ausstattungsinhalt

In der Verpackung zu Ihrem Fence Monitor finden Sie die folgenden Zubehörteile :

- 2 Befestigungsschrauben
- Verbindungsdraht
- 2 Kabelbinder
- Batteriehalter
- 6 AA-Alkaline-Batterien

Hinweis: Der notwendige Erdstab ist nicht enthalten. Zur Verwendung wird ein Gallagher Erdstab 1,0 Meter (Artikel 008735) empfohlen.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Für das Einrichten von Zaun-Sektionen (Zonen) beachten Sie bitte das Kapitel auf Seite 47 : *Auswahl des Installations-Standortes.*

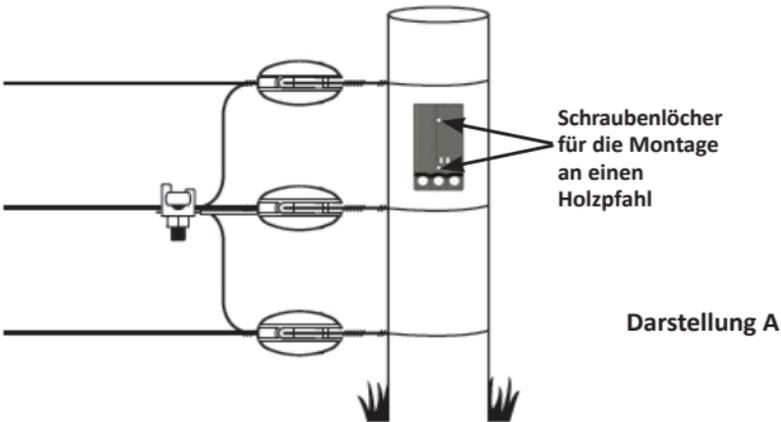
Schritt 1:

Entfernen Sie die Abdeckung und die Batteriehalterung.

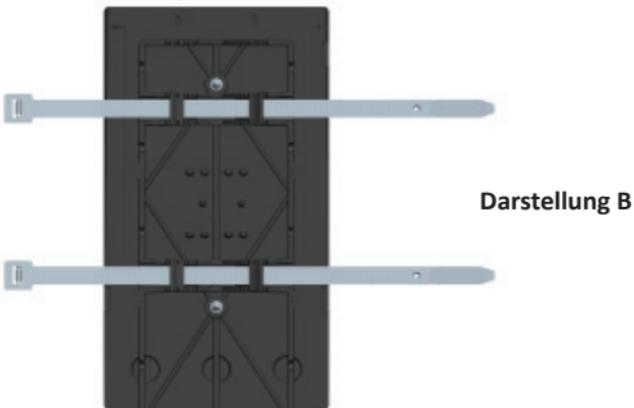


Schritt 2:

Montieren Sie den Fence Monitor wie folgt auf einen Pfahl: Schrauben Sie die Halterung entweder an einen Holzpfosten (Darstellung A),

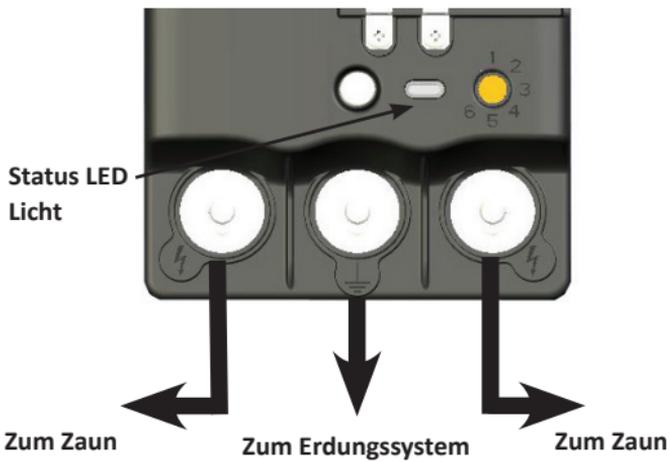


oder befestigen Sie die Halterung an einen Metallpfahl mit Kabelbindern (Darstellung B).

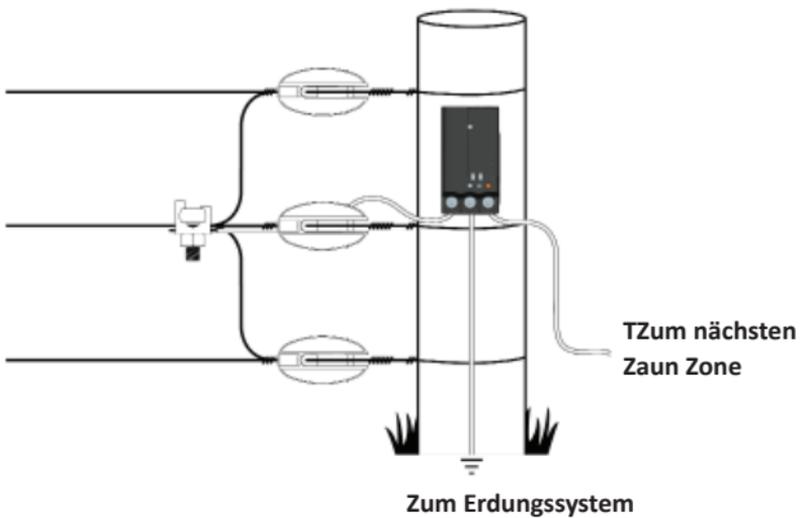


Schritt 3:

Erstellen Sie eine Verbindung zum Zaun, an das Weidezaungerät und zur Erdung.



Der Verbindungsdraht kann auf beiden Seiten des Fence-Monitors befestigt werden, indem man den Draht unter den Schrauben der Ausgangsanschlüsse befestigt (⚡).



Hinweis: Um aktuelle und genaue Messwerte erhalten zu können, muss die überwachte Sektion (Zone) mit einem Fence Monitor verbunden sein.

Schritt 4:

a) Anschließend legen Sie bitte die Zaun-Sektion (Zone 1-6) fest.



Wichtig : Jeder Zaun Monitor benötigt eine eigene Zonennummer.

b) Legen Sie die Batterien in den Batteriehalter und verschließen Sie den Fence Monitor.



Schritt 5:

Anbringen der Abdeckung.



Der elektrifizierte Schutzdraht dient dazu, den Fence Monitor vor Beschädigungen durch Tiere zu schützen.

VERWENDUNG DES FENCE-MONITORS

Überprüfen Sie die Funktion des Fence-Monitors, indem Sie die Sektionen Auswahl am Controller Display betätigen.

Hinweis: Wenn die Sektion (Zone) auf dem Controller-Display nicht angezeigt wird, beachten Sie bitte hierzu das Kapitel Fehlersuche auf Seite 52.



Sektion (Zone) 1 ist angeschlossen

Nutzung / Verwendung der Sektions Informationen

Den jeweiligen Status der Zaun-Sektionen (Zonen) können Sie durch Drücken der Navigationstasten (<oder>) auswählen bzw. überprüfen. Die Ausgangsspannung und Alarminformationen der Zaun-Sektionen entsprechen den gleichen Informationen, die auch am Weidezaungerät vorhanden sind.

Wechsel der Zaun-Sektionen (Zonen)

Der Wechsel von einer Zaun-Sektion zu einer anderen Zaun-Sektion.

1. Schalten Sie das Weidezaungerät auf den Standby-Modus (⏻).
2. Entfernen Sie die Abdeckung.
3. Nutzen Sie das orange Ziffernblatt zur Auswahl der gewünschten Bereiche.
4. Erneuern Sie die Abdeckung.
5. Schalten Sie das Weidezaungerät an.
Sowohl die alten als auch die neuen Sektions Nummern werden auf dem Display-Controller angezeigt.

Wichtig: Falls Sie eine nicht mehr verwendete Sektions-Nummer nicht löschen und anschließend auf dem Controller Display den Status dieser Sektion überprüfen möchten, wird der Fehler « Er 21 » angezeigt.

Löschen einer nicht genutzten Sektion (Zone)

Das Löschen einer Sektion vom Display- Controller.

1. Drücken Sie die Funktionstasten (⚙️).
2. Nutzen Sie die Pfeiltasten, um durch die Sektions-Nummern zu blättern.
3. Halten Sie die + und – Knöpfe für 6 Sekunden gedrückt.

Wichtige Batterie Informationen

- Verwenden Sie nur Alkaline (AA) Batterien
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtverwendung
- Erwartete Lebensdauer der Batterien : 1-2 Jahre

Eine niedrige Batteriespannung wird am Display wie folgt dargestellt :

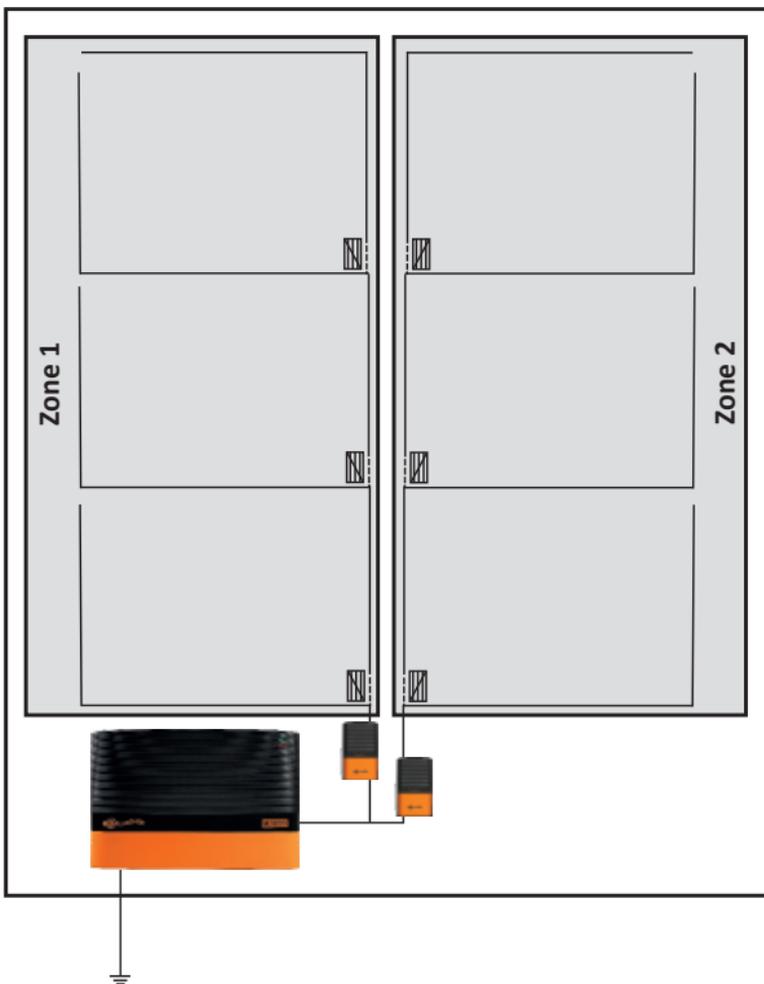


AUSWAHL DES INSTALLATIONS- STANDORTES

Für eine optimale Nutzung Ihres Fence-Monitors empfehlen wir Ihnen, vor der Betriebsnahme die Anfertigung einer Karte / Skizze, auf welcher die Standorte der Fence-Monitore markiert sind.

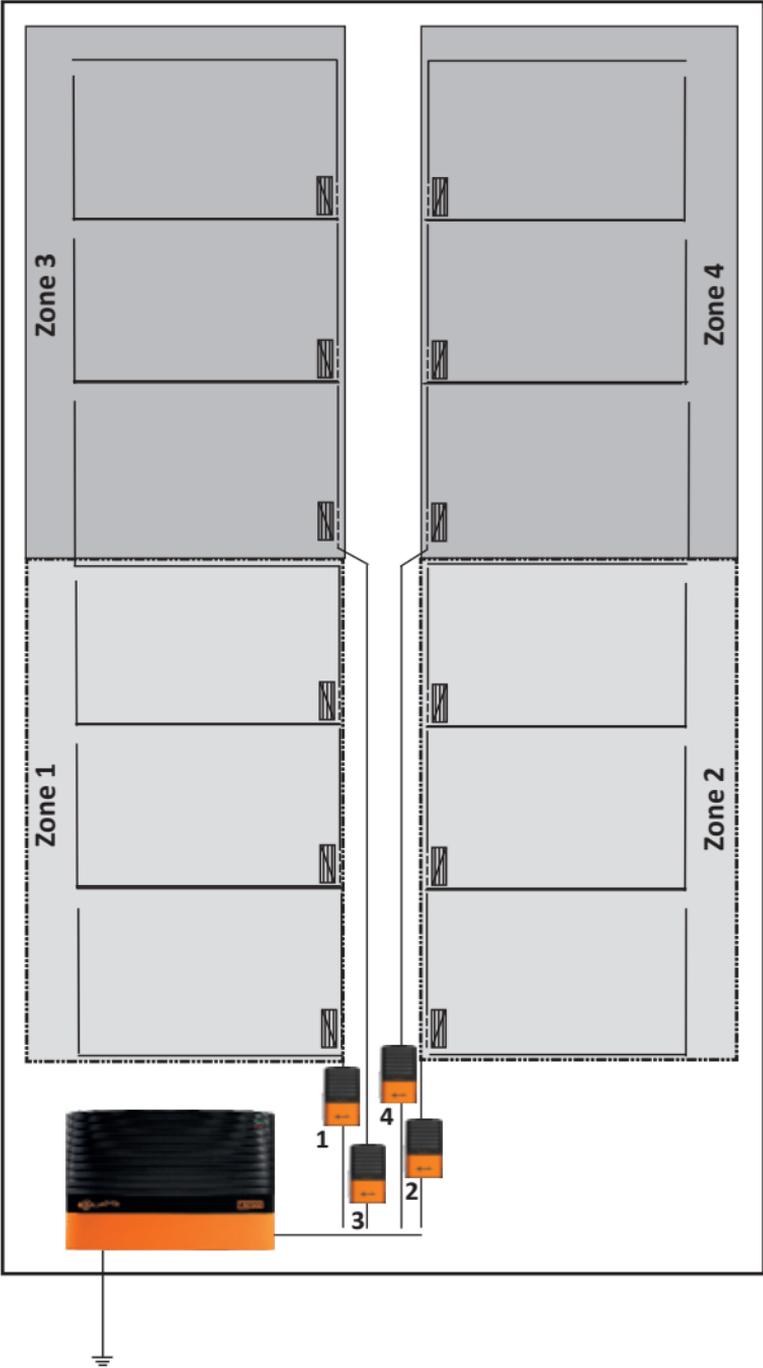
Zur Lokalisierung von möglichen Fehlerquellen, muss der Fence-Monitor in Sektionen installiert sein, die separat sind und durchgehend mit Strom versorgt werden. Für bestmögliche Resultate des Fence-Monitors, sollte die Zaunüberwachung immer an einen optimalen Platz am Zaun installiert werden. Beachten Sie hierzu folgende Beispiele:

Kleine Bauernhöfe (Betriebe)



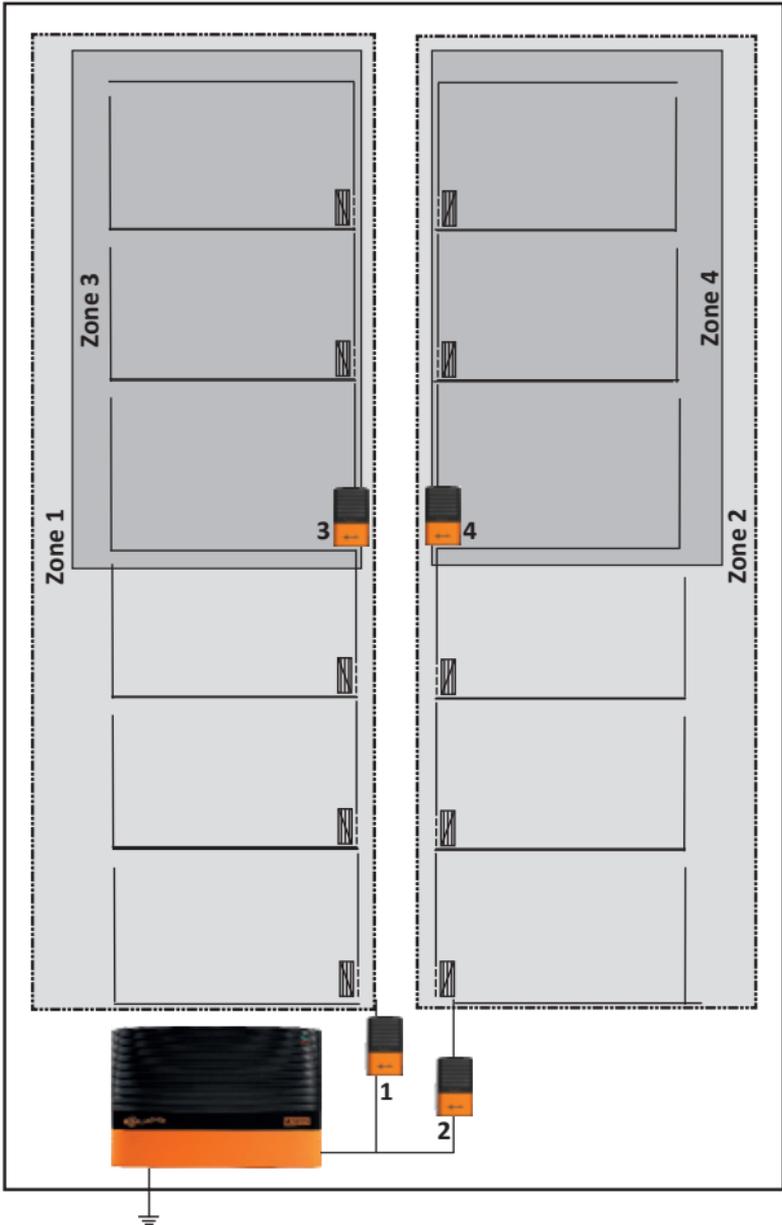
Eigenständige Zuführung (Erdung)

Eigenständige Sektionen (Zonen)



Neue Zaun-Sektionen (Zonen)

Alternativ können Fence-Monitore auch in kleineren Sektionen innerhalb eines größeren Bereiches installiert werden. Wird in dem kleineren Bereich und dem größeren Bereich ein Fehler festgestellt, so ist dieser Fehler erfahrungsgemäß meistens in dem kleineren Bereich zu suchen.



Hinweis: Achten Sie bitte darauf, dass zwischen den Sektionen (Zonen) keine Querverbindungen bestehen, da diese Querverbindungen die Fehlersuche erschweren können.

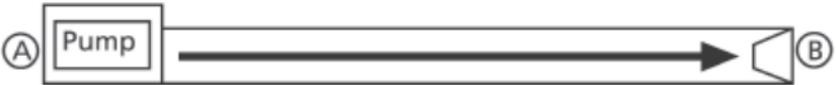
VERSTEHEN SIE IHREN ELEKTROZAUN?

Vergleichen Sie Ihren Elektrozaun mit einem Wasserleitungsnetz.

Zaunspannung = Wasserdruck

Stromstärke = Wasserdurchflussmenge

Ein perfekt funktionierender Elektrozaun ist ähnlich wie ein Wasserleitungsnetz mit einer Pumpe (Elektrozaungerät) an einem Ende und einer Wasserentnahmestelle am anderen. Es ist ein starker Wasserdruck (Spannung) vorhanden und ein hohes Wasserfließvermögen besteht. Es treten keine Wasserverluste auf.



Wenn ein Tier den Zaun berührt, gibt es eine vollständige Übertragung von Spannung und Strom für einen maximalen Stromschlag.

Ein normaler Elektrozaun ist ähnlich einer Wasserleitung mit einer oder zwei undichten Stellen. Obwohl eine kleine Menge Wasser (Strom) durch diese undichten Stellen verloren geht und der Gesamtdruck (Spannung) am Punkt B damit reduziert wird, ist der Druck hoch genug um genügend Wasser (Strom) am Punkt B zu liefern.



Wenn ein Tier den Zaun berührt, ist noch genügend Spannung und Stromstärke vorhanden, um einen wirksamen Stromschlag zu erzeugen.

Ein Elektrozaun mit einem schwerwiegenden Fehler an der Zaunleitung ist ähnlich wie ein Wasserleitungsnetz mit einem großen Loch. Also wird eine größere Menge Wasser (Strom) durch die Leitung zu diesem Loch fließen. Da das meiste Wasser durch dieses Loch austritt, erreicht sehr wenig Wasser (Strom) Punkt B.



Wenn ein Tier den Zaun berührt, ist zu wenig Spannung und Strom vorhanden, um einen wirksamen Stromschlag zu erzeugen.

OPTIONALES ZUBEHÖR

Gallagher SMS Alarm-Modul G56760

Das Hinzufügen eines SMS Alarm-Moduls ermöglicht eine Textnachricht Steuerung und Informationen direkt an Ihr Mobiltelefon. Dadurch werden Sie bei Defekten am Zaun direkt informiert, so dass Sie sich über die Sicherheit Ihres Zauns keine überflüssigen Sorgen machen müssen.

Achtung: Pro Elektrozaungerät kann maximal 1 SMS Controller verwendet werden.

Mit Ihrem Mobiltelefon können Sie:

- automatische Warnmeldungen erhalten, wenn das Elektrozaungerät einen Defekt am Zaun entdeckt
- Ihr Elektrozaungerät ein- und ausschalten
- die Zaunspannung, die Leistung der Erdungsanlage und aller eingerichteten Alarmabschnitte abrufen
- Alarmmeldungen im Falle eines Stromausfalls erhalten

Der SMS-Controller ist sicher und geschützt und kann über maximal 2 eingetragenen Mobilrufnummern erreicht werden.

ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE ABFALLPRODUKTE



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es obliegt stattdessen Ihrer Verantwortung, ihre Abfallprodukte an einer dazu bestimmten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling

Ihrer Geräte helfen dabei, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und stellen sicher, dass das Gerät auf eine Weise recycelt wird, welche die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Weitere Informationen über die Entsorgung Ihrer Geräte für das Recycling erhalten Sie in der Recyclingbehörde Ihrer Stadt oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

FEHLERSUCHE

Fehler	Ursachen	Lösung
Fence-Monitor Sektion (Zone) wird nicht auf dem Controller Display angezeigt	<p>Die Batterien sind möglicherweise leer</p> <p>Batterien oder Batteriefach sind möglicherweise falsch installiert</p> <p>Fence Monitor benötigt einen Reset</p> <p>Es sind 2 Fence Monitore in derselben Zone vorhanden.</p> <p>Die Zaunspannung liegt unterhalb von 500 Volt</p> <p>Das Weidezaungerät ist fehlerhaft an den Zaun angeschlossen</p>	<p>Bitte die Batterien wechseln</p> <p>Installieren Sie die Batterien / das Batteriefach in der richtigen Weise</p> <p>Entfernen Sie die Batterien / das Batteriefach für 5 Minuten, um den Fence-Monitor zu resetten</p> <p>Verwenden Sie bitte für jede Zaun Sektion (Zone) eine eigene Nummer. Siehe Seite 44</p> <p>Zaun Reparatur</p> <p>Verbinden Sie Ihr Erdungssystem mit dem Erdungsanschluss (linker Anschluss), und den Zaun mit dem Zaunanschluss (rechter Anschluss).</p>
Die gemessenen Werte in der jeweiligen Sektion (Zone) sind niedriger als erwartet	<p>Schlechte Fence Monitor Erdung</p> <p>Schlechte Zaunverbindung (mit Fence Monitor)</p> <p>Die Batterien sind schwach</p>	<p>Verwenden Sie weitere Erdstäbe</p> <p>Überprüfen Sie die Verbindungen / Anschlüsse vom Fence-Monitor zum Zaun und zum Weidezaungerät</p> <p>Bitte die Batterien wechseln</p>
Der Fehler « Error 21 » wird für die Zaun Sektion (Zone) angezeigt	Die Kommunikation mit dem Fence Monitor ist nicht mehr vorhanden	Überprüfen Sie den Fence Monitor

Status LED

Die Status LED funktioniert nur, nachdem das Weidezaungerät wieder angeschaltet wurde.

Ein Lichtblitz (aufleuchten)	Registrierung wurde an das Weidezaungerät versendet
Zwei Lichtblitze (aufleuchten)	Registrierung an das Weidezaungerät wurde bestätigt

ENG

- Install around the farm to create monitored zones
- Measure fence performance in zones
- Quickly locate faults to a specific zone.

NED

- Installeer rondom uw weide om gecontroleerde zones te creëren.
- Meet de prestaties van de afrestering in zones.
- Lokaliseert fouten in een specifieke zone.

FRA

- Installer autour de la propriété pour créer différentes zones ;
- Mesurer les performances de la clôture dans les zones ;
- Localiser rapidement les pertes dans une zone définie.

DEU

- Nehmen Sie eine Installation rund um Ihren Hof / Ihr Grundstück vor, um zu überwachende Sektionen zu schaffen
- Messen Sie die Leistung des Zaunes innerhalb der Sektionen
- Schnelles auffinden von Fehlern innerhalb einer bestimmten Sektion.

DAN

- Monter rundt på gården for at oprette overvågede zoner
- Måler hegnets ydeevne i zoner
- Lokaliserer hurtigt fejl til en specifik zone.

ESP

- Instalar alrededor de la finca para crear zonas
- Mide el funcionamiento de la cerca en esas zonas
- Localiza fallos rápidamente en zonas específicas.

SVE

- Installera runt garden för att skapa övervakade zoner.
- Mät stängsel prestanda i zoner.
- Lokalisera snabbt fel i specifik zon.

ITA

- Consente di monitorare zone della recinzione
- Misura le prestazioni delle zone monitorate
- Aiuta ad individuare le zone malfunzionanti.



www.gallagher.com

Gallagher Private Bag 3026, Hamilton, New Zealand